

**Aargau**

Bahnhofplatz 3c  
5001 Aarau  
062 835 18 52  
www.ag.ch/migrationsamt

**Appenzell Ausserrhoden**

Kasernenstrasse 17  
9102 Herisau  
071 353 64 56  
www.ar.ch

**Appenzell Innerrhoden**

Marktgasse 2  
9050 Appenzell  
071 788 95 23  
www.ai.ch

**Basel-Landschaft**

Parkstrasse 3  
4402 Frenkendorf  
061 552 51 61  
www.migration.bl.ch

**Basel-Stadt**

Hardstrasse 95  
4007 Basel  
061 267 58 61  
www.sozialhilfe.bs.ch

**Bern/Berne**

Effingerstrasse 55  
3008 Bern  
031 385 18 18  
www.kkf-oca.ch

**Freiburg/Fribourg**

Route du Petit-Moncor 1a  
1752 Villars-sur-Glâne  
026 425 41 63  
www.ors.ch

**Genève/Genf**

9, route des Acacias  
1211 Genève 4  
022 304 04 70  
www.croix-rouge-ge.ch

**Glarus**

Rain 8  
8755 Ennenda  
055 646 67 90  
www.gl.ch

**Graubünden**

Karlihof 4  
7001 Chur  
081 257 30 07  
www.afm.gr.ch

**Jura**

1, rue du 24-Septembre  
2800 Delémont  
032 420 56 84  
www.jura.ch

**Luzern**

Fruttstrasse 15  
6002 Luzern  
041 228 77 81  
www.migration.lu.ch

**Neuchâtel/Neuenburg**

Rue de Tivoli 28  
2002 Neuchâtel  
032 889 43 08  
www.ne.ch

**Nidwalden**

Knirigasse 6  
6371 Stans  
041 618 76 20  
www.nw.ch

**Obwalden**

Bahnhofstrasse 1  
6410 Goldau  
041 859 00 59  
www.caritas.ch

**Schaffhausen**

Krebsbachstrasse 109  
8200 Schaffhausen  
052 632 71 71  
www.hausderkulturen-sh.ch

**Schwyz**

Bahnhofstrasse 1  
6410 Goldau  
041 859 00 59  
www.caritas.ch

**Solothurn**

Riedholzplatz 3  
4509 Solothurn  
032 627 84 36  
www.so.ch

**St. Gallen**

Oberer Graben 38  
9001 St.Gallen  
058 229 42 00  
www.migrationsamt.sg.ch

**Thurgau**

Multiplex 1  
Langfeldstrasse 53a  
8510 Frauenfeld  
058 345 67 34  
www.migrationsamt.tg.ch

**Ticino/Tessin**

Via alla Campagna 9  
6904 Lugano  
091 973 23 78  
www.crocerossaticino.ch

**Uri**

Gurtenmundstrasse 31  
6460 Altdorf  
041 874 09 81  
www.redcross.ch

**Valais/Wallis**

Zone industrielle 4  
Le Botza  
1963 Vétroz  
027 606 18 95  
www.vs.ch

**Vaud/Waadt**

Av. de Beaulieu 23  
1004 Lausanne  
021 316 97 55  
www.vd.ch/cvr

**Zug**


Bahnhofstrasse 1  
6410 Goldau  
041 859 00 59  
www.caritas.ch

**Zürich**


Schaffhauserstrasse 78  
8090 Zürich  
043 259 52 95  
www.sozialamt.zh.ch

www.sem.admin.ch  
switzerland.iom.int  
www.youproject.ch



 Aiuto al ritorno



 Aiuto al ritorno



**Aiuto al ritorno:**  
**per cambiare prospettiva.**





**Che cos'è l'aiuto al ritorno?**

L'aiuto al ritorno La sostiene in vista del Suo ritorno in patria. Grazie a esso Le sarà più facile ricostruirsi una nuova vita e reintegrarsi con successo nel Suo Paese.

**Che cos'è la consulenza in vista del ritorno?**

La consulenza in vista del ritorno La informa in maniera non vincolante e del tutto confidenziale in

merito all'aiuto al ritorno, senza influire minimamente sulla procedura non ancora conclusa. La assiste nel preparare e organizzare il Suo ritorno e la Sua reintegrazione.

**Chi può richiedere l'aiuto al ritorno?**

Tutti i richiedenti l'asilo disposti a tornare volontariamente nel loro Stato d'origine possono usufruire dell'aiuto al ritorno. Possono beneficiarne

anche i richiedenti l'asilo riconosciuti.

**Come e quando?**

Può richiedere l'aiuto al ritorno sia durante la procedura d'asilo sia dopo che è stata conclusa.

**Dove si svolge la consulenza in vista del ritorno?**

Sulla pagina seguente troverà l'indirizzo e il numero telefonico del consultorio cui potrà rivolgersi.